

SCOTT

BIKE

SCOTT SCALE
USER MANUAL

INNOVATION
TECHNOLOGY
DESIGN

All rights reserved © 2016 SCOTT Sports SA

Distribution:
SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D. Zone C1, Rue du Kiel 60, 6790 Aubange, Belgium
v6.2/15122016



WWW.SCOTT-SPORTS.COM

SCOTT Sports SA
Route du Crochet 17, CH-1762 Givisiez
Phone: +41 26 460 16 16 | Fax: +41 26 460 16 00
Email: scottsupport@scott-sports.com

WWW.SCOTT-SPORTS.COM



Le bici Scale devono essere regolate perfettamente per garantire la massima sicurezza e il massimo divertimento.

Tutte le regolazioni devono essere fatte da un rivenditore ufficiale SCOTT attenendosi a quanto descritto nel presente manuale

■ INDICE

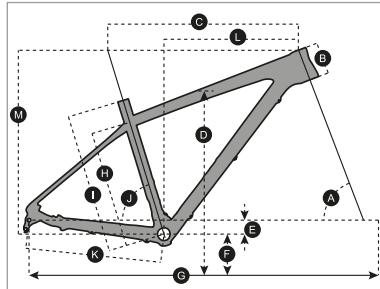
Il Concetto Scale	04
Geometria/Dati Tecnici Scale	04
Movimento Centrale Standard / Montaggio FB	06
Guidacatena	06
Serie Sterzo.	07
Passacavo del BB	08
Morsetto del Canotto sella	10
Sostituzione del Supporto del Deragliatore Posteriore	10
Montaggio Freno a Disco Posteriore	11
Regolazione e Sostituzione Forcella Anteriore	11
Garanzia.	12

■ IL CONCETTO SCALE

Scale è il risultato di un processo di ricerca e sviluppo che trae spunto dai suggerimenti del Team SCOTT ODLO. Il risultato è il telaio da cross country più leggero sul mercato.

L'obiettivo SCOTT non è solo la leggerezza ma anche la rigidità e la manovrabilità.

■ GEOMETRIA/DATI TECNICI SCALE



Diametro canotto sella	Scale 700 / Plus: 31.6mm (27.5"), Scale 900: 34.9mm (29")
Fissaggio tubo sella	Scale 700 / Plus: 34.9mm (27.5"), Scale 900: 38.2mm (29")
Diametro tubo sterzo	11/8" / 1.5", tapered, cups semi-integrated, 50-61mm cup OD
Escursione forcella	Scale 700 / 900: 100mm, Scale Plus: 120mm
Lunghezza forcella	Scale 700: 487mm (27.5"), Scale 900: 506mm (29"), Scale Plus: 520mm
Scatola BB	PF BB 92
Mozzo posteriore	Scale 700 / 900: IDS SL2 135-5/135-12/142-12mm, Scale Plus: Boost 148/12mm
Diametro massimo copertoni	Scale 700 / 900: 57.5mm/2.25", Scale Plus: 74mm/2.9"
Misura corona	Scale 700 / 900: min. 22T, max. 44T, Scale Plus: Max 34T (monocorona)

■ GEOMETRIA/DATI TECNICI SCALE

SCALE 700

	S	M	L	XL
A ANGOLO STERZO	69.0 °	69.0 °	69.0 °	69.0 °
B LUNGHEZZA TUBO STERZO	100.0 mm 3.9 in	100.0 mm 3.9 in	115.0 mm 4.5 in	125.0 mm 4.9 in
C LUNGHEZZA TUBO ORIZZONTALE VIRTUALE	575.0 mm 22.6 in	600.0 mm 23.6 in	625.0 mm 24.6 in	650.0 mm 25.6 in
D DISTANZA TUBO ORIZZONTALE - SUOLO	728.9 mm 28.7 in	758.0 mm 29.8 in	786.8 mm 31.0 in	819.7 mm 32.3 in
E OFFSET MOVIMENTO CENTRALE	-44.0 mm -1.7 in	-44.0 mm -1.7 in	-44.0 mm -1.7 in	-44.0 mm -1.7 in
F ALTEZZA MOVIMENTO CENTRALE	307.5 mm 12.1 in	307.5 mm 12.1 in	307.5 mm 12.1 in	307.5 mm 12.1 in
G PASSO	1'075.2 mm 42.3 in	1'100.2 mm 43.3 in	1'126.3 mm 44.3 in	1'152.0 mm 45.4 in
H TUBO PIANTONE DA CENTRO MOVIMENTO A CENTRO TUBO ORIZZONTALE	315.8 mm 12.4 in	369.3 mm 14.5 in	409.3 mm 16.1 in	458.2 mm 18.0 in
I TUBO PIANTONE DA CENTRO MOVIMENTO A FINE TUBO ORIZZONTALE	390.0 mm 15.4 in	440.0 mm 17.3 in	480.0 mm 18.9 in	530.0 mm 20.9 in
J INCLINAZIONE PIANTONE	73.0 °	73.0 °	73.0 °	73.0 °
K FODERO ORIZZONTALE	427.0 mm 16.8 in	427.0 mm 16.8 in	427.0 mm 16.8 in	427.0 mm 16.8 in
L LUNGHEZZA TUBO ORIZZONTALE-PIANTONE DRITTO VIRTUALE	398.1 mm 15.7 in	423.1 mm 16.7 in	443.8 mm 17.5 in	466.0 mm 18.3 in
M MISURAZIONE VIRTUALE DA CENTRO BB-CARRO POSTERIORE-PARTE SUPERIORE STERZO	578.6 mm 22.8 in	578.6 mm 22.8 in	592.6 mm 23.3 in	601.9 mm 23.7 in
N LUNGHEZZA ATTACCO MANUBRIO	70.0 mm 2.8 in	80.0 mm 3.1 in	90.0 mm 3.5 in	100.0 mm 3.9 in

SCALE 900

	S	M	L	XL
A ANGOLO STERZO	69.5 °	69.5 °	69.5 °	69.5 °
B LUNGHEZZA TUBO STERZO	105.0 mm 4.1 in	105.0 mm 4.1 in	115.0 mm 4.5 in	125.0 mm 4.9 in
C LUNGHEZZA TUBO ORIZZONTALE VIRTUALE	580.0 mm 22.8 in	600.0 mm 23.6 in	620.0 mm 24.4 in	640.0 mm 25.2 in
D DISTANZA TUBO ORIZZONTALE - SUOLO	756.0 mm 29.8 in	783.0 mm 30.8 in	810.0 mm 31.9 in	842.0 mm 33.1 in
E OFFSET MOVIMENTO CENTRALE	-60.0 mm -2.4 in	-60.0 mm -2.4 in	-60.0 mm -2.4 in	-60.0 mm -2.4 in
F ALTEZZA MOVIMENTO CENTRALE	310.0 mm 12.2 in	310.0 mm 12.2 in	310.0 mm 12.2 in	310.0 mm 12.2 in
G PASSO	1'079.0 mm 42.5 in	1'096.8 mm 43.2 in	1'117.0 mm 44.0 in	1'137.9 mm 44.8 in
H TUBO PIANTONE DA CENTRO MOVIMENTO A CENTRO TUBO ORIZZONTALE	329.0 mm 13.0 in	375.0 mm 14.8 in	415.0 mm 16.3 in	465.0 mm 18.3 in
I TUBO PIANTONE DA CENTRO MOVIMENTO A FINE TUBO ORIZZONTALE	390.0 mm 15.4 in	440.0 mm 17.3 in	480.0 mm 18.9 in	530.0 mm 20.9 in
J INCLINAZIONE PIANTONE	72.5 °	72.5 °	72.5 °	72.5 °
K FODERO ORIZZONTALE	438.0 mm 17.2 in	438.0 mm 17.2 in	438.0 mm 17.2 in	438.0 mm 17.2 in
L LUNGHEZZA TUBO ORIZZONTALE-PIANTONE DRITTO VIRTUALE	385.0 mm 15.2 in	405.0 mm 15.9 in	422.0 mm 16.6 in	439.0 mm 17.3 in
M MISURAZIONE VIRTUALE DA CENTRO BB-CARRO POSTERIORE-PARTE SUPERIORE STERZO	618.0 mm 24.3 in	618.0 mm 24.3 in	628.0 mm 24.7 in	637.0 mm 25.1 in
N LUNGHEZZA ATTACCO MANUBRIO	70.0 mm 2.8 in	80.0 mm 3.1 in	90.0 mm 3.5 in	100.0 mm 3.9 in

SCALE PLUS

	S	M	L	XL
A ANGOLO STERZO	67.6 °	67.6 °	67.6 °	67.6 °
B LUNGHEZZA TUBO STERZO	100.0 mm 3.9 in	105.0 mm 4.1 in	115.0 mm 4.5 in	125.0 mm 4.9 in
C LUNGHEZZA TUBO ORIZZONTALE VIRTUALE	577.0 mm 22.7 in	602.0 mm 23.7 in	627.0 mm 24.7 in	652.0 mm 25.7 in
D DISTANZA TUBO ORIZZONTALE - SUOLO	780.0 mm 29.7 in	806.0 mm 31.7 in	829.0 mm 32.6 in	857.0 mm 33.7 in
E OFFSET MOVIMENTO CENTRALE	-50.0 mm -2.0 in	-50.0 mm -2.0 in	-50.0 mm -2.0 in	-50.0 mm -2.0 in
F ALTEZZA MOVIMENTO CENTRALE	315.0 mm 12.4 in	315.0 mm 12.4 in	315.0 mm 12.4 in	315.0 mm 12.4 in
G PASSO	1'108.0 mm 43.6 in	1'133.4 mm 44.6 in	1'159.3 mm 45.6 in	1'185.2 mm 46.7 in
H TUBO PIANTONE DA CENTRO MOVIMENTO A CENTRO TUBO ORIZZONTALE	328.0 mm 12.9 in	383.0 mm 15.1 in	425.0 mm 16.7 in	477.0 mm 18.8 in
I TUBO PIANTONE DA CENTRO MOVIMENTO A FINE TUBO ORIZZONTALE	390.0 mm 15.4 in	440.0 mm 17.3 in	480.0 mm 18.9 in	530.0 mm 20.9 in
J INCLINAZIONE PIANTONE	72.8 °	72.8 °	72.8 °	72.8 °
K FODERO ORIZZONTALE	439.0 mm 17.3 in	439.0 mm 17.3 in	439.0 mm 17.3 in	439.0 mm 17.3 in
L LUNGHEZZA TUBO ORIZZONTALE-PIANTONE DRITTO VIRTUALE	389.0 mm 15.3 in	412.0 mm 16.2 in	435.0 mm 17.1 in	457.0 mm 18.0 in
M MISURAZIONE VIRTUALE DA CENTRO BB-CARRO POSTERIORE-PARTE SUPERIORE STERZO	607.0 mm 23.9 in	612.0 mm 24.1 in	621.0 mm 24.4 in	631.0 mm 24.8 in
N LUNGHEZZA ATTACCO MANUBRIO	50.0 mm 2.0 in	60.0 mm 2.4 in	70.0 mm 2.8 in	80.0 mm 3.1 in

■ MOVIMENTO CENTRALE STANDARD / MONTAGGIO FB

La Scale è equipaggiata con movimento centrale Press Fit 92 (PF92).

Il PF BB92 ha una scatola di 92mm (Scale 700) o di 89.5 mm più 2.5mm se si aggiunge uno spessore (Scale 900, Scale Plus) con diametro interno di 41mm



Scale 700 (27.05") FD

Il montaggio del deragliatore anteriore della Scale 700 (FD) è diretto.

E' adatto a deragliatori Shimano E-Type o SRAM S3

Il guida catena è integrato ed è attaccato alla piastra di fissaggio.

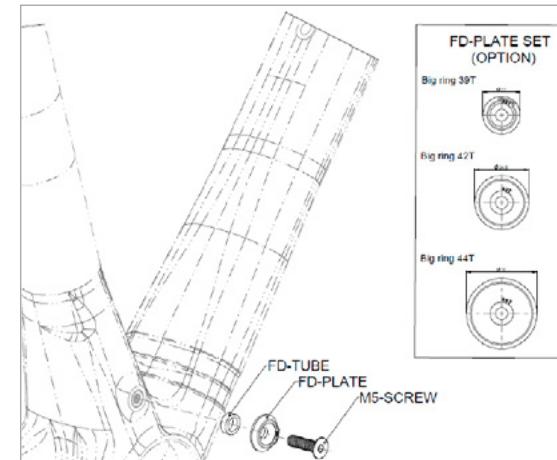
Per la Scale Plus il fissaggio del deragliatore anteriore E-Type con variazione di 3mm permette di mantenere una linea catena ideale



Scale 900 (29") FD

Il deragliatore anteriore (FD) ha un diametro interno di 34.9mm, il tiraggio del cavo sul

telaio è per i modelli: "down route/pull-down swing".

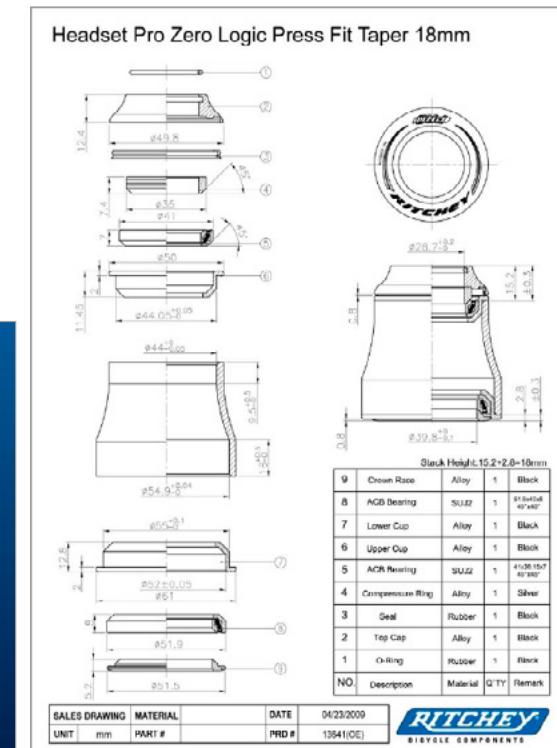


■ SERIE STERZO

La Scale ha la serie sterzo affusolata e lo stelo della forcella che si adatta perfettamente alla serie sterzo semi integrata da 50-61mm

Lo stelo di queste forcelle è affusolato da 1.5" a 11/8"

Il maggior diametro dello stelo della forcella e il tubo sterzo del telaio contribuiscono ad aumentare la rigidità e la manovrabilità della bici.



⚠ IMPORTANTE!

La torsione massima del morsetto del deragliatore anteriore è 5Nm/44in/lbs.

Una torsione maggiore potrebbe danneggiare il morsetto o il telaio. Fare riferimento al manuale del produttore del deragliatore anteriore.

■ GUIDACATENA

Su alcuni modelli di Scale 900 (29") si trova un sistema di guida catena che supporta l'utilizzo delle 2 corone della guarnitura

Sono disponibili 3 differenti piastre che si adattano alle differenti misure delle corone esterne (39/42/44T)

La torsione massima della vite della piastra deve essere 5Nm/44in/lbs.



Ritchey WCS Carbon Zero Tapered	PF 50-61mm	18mm UD	PRD 13636
Ritchey PRO Tapered	PF 50-61mm	12.9mm	PRD 13640

E' possibile utilizzare forcelle con stelo standard 11/8" utilizzando un riduttore come questo:

Ritchey WCS Carbon Zero Tapered	PF 50-61mm	18mm UD for 11/18" fork	PRD 14860
---------------------------------	------------	-------------------------	-----------

PASSACAVO DEL BB

La Scale ha un passacavi interno per il deragliatore anteriore e posteriore.

Per questi modelli è stato creato uno speciale passacavo del movimento centrale, disponibile con il codice articolo:

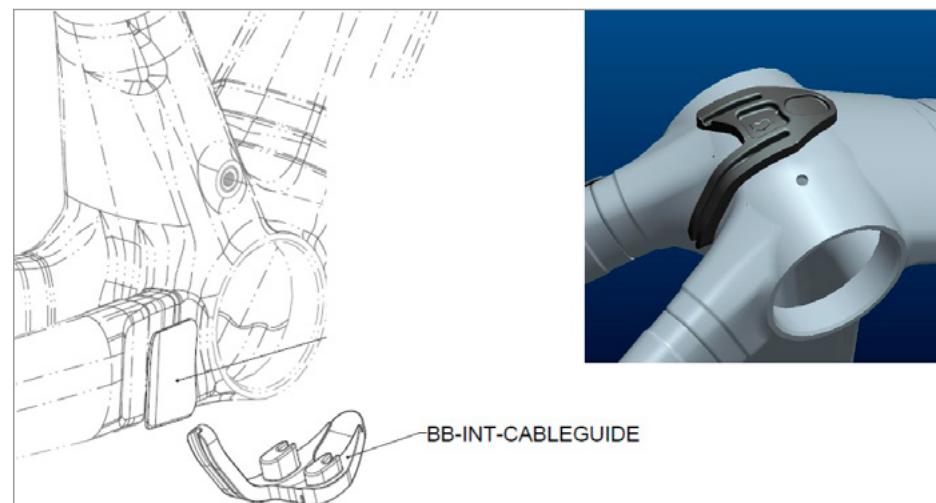
Per i modelli Scale 700

235285 Cableguide BB Scale 700 2014

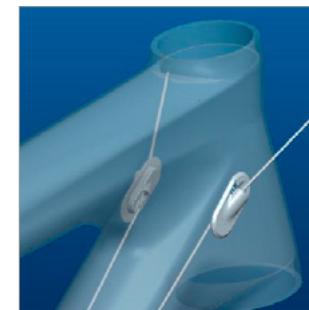
e per i modelli Scale 900

219579 Cableguide BB Scale

Attenzione perchè i passacavi dei due modelli non sono intercambiabili

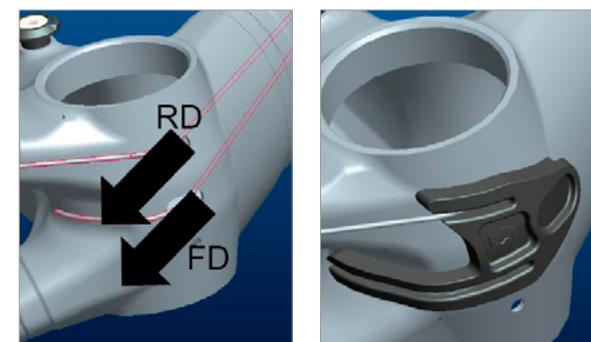
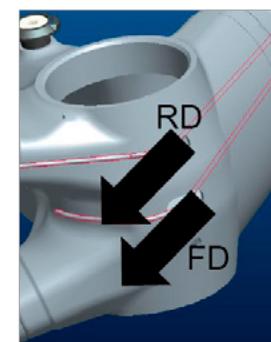


I cavi della scatola esterna del deragliatore anteriore (FD) e del deragliatore posteriore (RD) si fermano sull'estremità del tubo obliquo



Per sostituire i cavi attenersi alle seguenti istruzioni:

1. Rimuovere la guida clip-in del movimento centrale
2. Spingere i cavi all'interno del tubo obliquo iniziando dalla parte anteriore della scatola del movimento centrale
3. Inserirli nei fori della scatola del movimento centrale (il filo del deragliatore anteriore in quello destro e deragliatore anteriore in quello sinistro)



4. Spingerli attraverso i fori nella guida e bloccarli
5. Per la regolazione dei cavi dei freni attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite dal produttore

■ MORSETTO DEL CANOTTO SELLA

E' necessario utilizzare un canotto sella con un diametro interno di 34.9mm (Scale 700 / Plus) o 38.2mm (Scale 900). La torsione massima deve essere 5Nm/44in/lbs

■ SOSTITUZIONE DEL SUPPORTO DEL DERAGLIATORE POSTERIORE

Le Scale sono equipaggiate con lo stesso supporto del deragliatore anteriore IDS SL2 presente nei modelli SCOTT Spark, Genius e Genius LT.

A seconda dei modelli sono disponibili questi

1. Axle da 142mm con RWS 142/12

E' possibile ordinare :

219574	set completo RWS 142/12
219577	supporto destro

2. Axle da 135mm con RWS 135/5

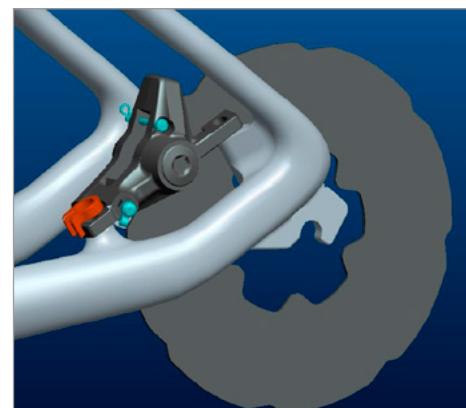
E' possibile ordinare :

219572	set completo RWS 135/5
219575	supporto destro

Nel caso si voglia utilizzare un RWS standard sono disponibili in after-market diversi pezzi di ricambio per specifici set ruote:

219574	Set per RWS 135/12
219576	supporto destro

■ MONTAGGIO FRENO A DISCO POSTERIORE



Il freno a disco posteriore della Scale è il Post mount Standard (PM) ottimizzato per rotori 160mm/6". La pinza può essere montata direttamente senza adattatore.

Sulla Scale sono montati solo rotor dei dischi tra 160mm/6" e 185mm/7" (è necessario un adattatore fornito dal produttore dei freni)

■ REGOLAZIONE E SOSTITUZIONE FORCELLA ANTERIORE

Per la regolazione della forcella fare riferimento al manuale allegato alla bici

Raccomandiamo di utilizzare forcelle anteriori con una distanza di:

487mm/19.2" per le Scale 700,

506mm/19.9" per le Scale 900,

520mm/20.5" per le Scale Plus

tra la parte centrale dell'axle e quella superiore della corona per non influenzare la geometria della bici

GARANZIA PER LE BICICLETTA SCOTT

ATTENZIONE!

SCOTT Sports SA non è responsabile per eventuali danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni, in particolare ma non solo, l'uso improprio, errata manutenzione, errato set-up e montaggio, la negligenza o l'abuso. La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare guasti dei componenti, con conseguente perdita di controllo del mezzo, che può portare a gravi lesioni personali.

Che cosa copre la garanzia?

Al momento dell'acquisto di una bicicletta completamente assemblata marchiata SCOTT ("Prodotto"), presso SCOTT o un rivenditore specializzato SCOTT, SCOTT concede una garanzia per i difetti di fabbricazione e dei materiali di telaio, carro posteriore e forcella (purché si tratti di una forcella SCOTT).

Per quanto tempo è valida la garanzia?

La garanzia commerciale del produttore è valida 5 anni per telaio e carro posteriore e 2 anni per la forcella, a partire dalla data di acquisto, se la bicicletta SCOTT è stata registrata sul sito www.scott-sports.com entro 10 giorni dalla data di acquisto. La garanzia vale soltanto per il primo acquirente. La rivendita del prodotto da parte del primo acquirente fa decadere la garanzia.

Telaio e carro posteriore sono garantiti per 5 anni a condizione che almeno 1 volta l'anno siano effettuati gli interventi manutentivi indicati nel piano di manutenzione allegato alle presenti istruzioni per l'uso. L'avvenuta manutenzione deve essere documentata attraverso timbro e firma di un Rivenditore autorizzato SCOTT. Qualora non venga eseguita la manutenzione, il periodo di garanzia per il telaio e il carro posteriore si riduce da 5 a 3 anni. I costi di ispezione e manutenzione sono a carico del proprietario del Prodotto.

Relativamente ai modelli Gambler, Voltage FR e Volt-X, il periodo di garanzia è limitato a 2 anni.

I Prodotti riparati o sostituiti sono garantiti, nella misura consentita dalla legge, sino alla scadenza della garanzia originaria e alle medesime condizioni.

La garanzia SCOTT costituisce una garanzia commerciale del produttore con validità internazionale. Le garanzie previste per legge, se legittime e laddove non siano previsti termini di garanzia inferiori, hanno una durata massima di 5 o 2 anni dalla data di acquisto del Prodotto e si applicano al primo acquirente.

Cosa fa SCOTT nei casi contemplati dalla garanzia?

SCOTT provvede alla sostituzione del Prodotto difettoso con un prodotto simile per tipologia e qualità o alla riparazione o al rimborso del prezzo d'acquisto (dietro presentazione della ricevuta d'acquisto del Prodotto) a propria discrezione. La sostituzione di componenti non difettosi è a carico del proprietario. In questo caso, prima della sostituzione di componenti non difettosi, il proprietario viene contattato per autorizzare la sostituzione.

Che cosa non è compreso nella garanzia?

La garanzia non è valida per difetti verificatisi successivamente all'acquisto del Prodotto. La garanzia non è valida per Prodotti utilizzati in prestito o a noleggio. La garanzia non è valida se la bicicletta è stata acquistata non assemblata. La garanzia non è valida per i componenti

soggetti ad usura, se il difetto è provocato dal normale utilizzo o dall'usura stessa (una lista completa dei componenti soggetti ad usura è contenuta nelle istruzioni per l'uso).

La garanzia non è valida per i danni causati da incidente impatto, negligenza, uso non conforme o scorretto, alterazioni di colore dovute ai raggi solari, forza maggiore, montaggio non accurato, mancata osservanza dei consigli per la manutenzione, manutenzione o riparazione non conformi o scorrette non eseguite da un rivenditore specializzato SCOTT, utilizzo di componenti non compatibili con il prodotto e/o modifiche apportate al prodotto. Tutti i Prodotti sono corredati di istruzioni per l'uso. Si prega di seguire le istruzioni contenute nelle istruzioni per l'uso o sul Prodotto stesso. Danni conseguenti e collaterali, salvo diversa disposizione di legge, non sono oggetto di rimborso ai sensi della presente garanzia.

Come si esercita il diritto di garanzia?

Per esercitare il diritto di garanzia, informare SCOTT del difetto per cui si richiede l'intervento entro il periodo di garanzia e consegnare il Prodotto tempestivamente e a proprie spese a SCOTT per la verifica. Contattare il rivenditore specializzato SCOTT, l'assistenza clienti SCOTT o il distributore nazionale SCOTT (Trovadistributori: www.scott-sports.com).

Tutti i Prodotti restituiti devono essere accompagnati dalla prova d'acquisto rilasciata dal rivenditore specializzato SCOTT, in mancanza della quale il reclamo non può essere elaborato. In caso di sostituzione del prodotto o di rimborso del prezzo d'acquisto, il Prodotto restituito diventa di proprietà di SCOTT.

Una copia del verbale di consegna incluso in calce alle istruzioni per l'uso sarà custodita dal rivenditore specializzato SCOTT dopo che il cliente lo avrà letto e firmato. Il verbale di consegna deve essere obbligatoriamente allegato al componente difettoso per il quale si richiede l'intervento in garanzia come prova dell'acquisto, in mancanza del quale il reclamo non può essere elaborato.

Come influiscono le garanzie previste per legge sulla presente garanzia?

La garanzia SCOTT è una garanzia commerciale del produttore che non influenza su ulteriori diritti concessi con le garanzie nazionali.

Consiglio

Consigliamo vivamente di rivolgersi soltanto a rivenditori specializzati SCOTT per far eseguire la manutenzione annuale e le riparazioni. La garanzia non è valida in caso di lavori di manutenzione o di riparazione non accurati o non conformi.

I costi dei lavori di manutenzione sono a carico del consumatore.

SCOTT	Bike Warranty Periods				
	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5
SCOTT Bikes					
Gambler, Voltage FR, Volt-X					
Regular Warranty Period					
Option for prolongation according to maintenance intervals shown in manuals attached to bikes					